

# le21 B211R

၆၁

# TSE21H T102H N21

શ્રી મંત્ર દત્તશરૂણિ

ON TEANJUJ'D UZMARRAC 50 5AJ'JUJ

Τηε Κύριαν αγιον Σάοτρ.

September 1881—2  
Corporation of City of Cleveland, Ohio, do by Cleveland, the

211

Գօշտիր Այլայան Յեֆել,

Κοινή το Εαρπος Στελέχωση α ηΕΠΗ.

11

1852.

Ճար ծո ու լեանիլ մէ ծո ու Տշոյտնիլի նօսիչ,  
ու ինիլ ու  
Եայիթուա ան ձաւ լեանի.

Լեանի ու Տշոյտնի.

Լեանի	Ճար.	Լեանի	Ճար.
Եւլուր . . . . .	50	Եւլուր . . . . .	12
Երոսուր . . . . .	40	Երոսուր . . . . .	8
Ենուր . . . . .	27	Իրալ . . . . .	66
Լինեաձ . . . . .	36	Լուսոյալ . . . . .	52
Աւուրոյոյ . . . . .	34	Հունան . . . . .	5
Օրու . . . . .	24	Ծրցուլ . . . . .	48
Ավեանյոյ . . . . .	21	Դայու . . . . .	12
Ան . . . . .	4	Իօրեա . . . . .	14
Ամաւ . . . . .	31	Յուլ . . . . .	3
Ա. Ամաւ . . . . .	24	Ամոր . . . . .	9
Իօշ . . . . .	22	Օբածոյալ . . . . .	1
Ի. Իօշ . . . . .	25	Լոյահ . . . . .	4
Ծոյոյու . . . . .	29	Մուահ . . . . .	7
Ծոյոյու . . . . .	36	Խալու . . . . .	3
Առա . . . . .	10	Խաբաւու . . . . .	3
Վեյոյալ . . . . .	13	Տըպայա . . . . .	3
Երտեր . . . . .	10	Հայզար . . . . .	2
Են . . . . .	42	Տըւալուհ . . . . .	14
Եւայրայու . . . . .	150	Մալաչ . . . . .	4
	31		

Լեանի ու Տշոյտնի նամի՞ւ.

Լեանի	Ճար.	Լեանի	Ճար.
Խաւ . . . . .	28	Երյուլեաձ Քոյ :	
Խաւուր . . . . .	16	I. էսու Շյուտուր . . . . .	6
Խէալ . . . . .	24	II. էսու Շյուտուր . . . . .	4
Ոյ . . . . .	21	III. էսու Շյուր . . . . .	3
Եյոյանա ու Եշարեաձ . . . . .	28	էսու Ռելոյոյ . . . . .	1
Երյուլեաձ Քոյ :		էսու ու Եշարեաձ . . . . .	13
էսու ու Խոյագաձ . . . . .	16	Երյուլ Տըլուր . . . . .	5
	16	Տըլուր Խոյագ . . . . .	5
II. էսու ու Եշուտայաձ . . . . .	13	II. Երյուլ Բեալոյ . . . . .	3
էսու ու Եժաւտայաձ . . . . .	6	I. Երյուլ Եօյ . . . . .	5
էսու ու Եշըւլաձ . . . . .	6	II. Երյուլ Եօյ . . . . .	1
էսու ու Եշըւրեաձ . . . . .	4	III. Երյուլ Եօյ . . . . .	1
էսու ու Եշուտայաձ . . . . .	4	Երյուլ Խոյ . . . . .	1
I. էսու ու Եշուտայաձ . . . . .	5	Դայբեսդ Եօյ . . . . .	22
II. էսու ու Եշուտայաձ . . . . .	3		

## H30JRTEAR 3enes

C. 11b. I

**S**ΑΝΗ τοραč<sup>a</sup> δο ἐπιμέταλος ΔΙΑ [rēn.] δο ηεηι α ἐψηει: ὅ δο  
ηεαηή τα λαηή.

13 Ἡ Κύριος δὲ βασίλευσεν ἡ μητέρα του  
14 ὁ Κύριος αὐτὸς διάβα, βιος  
λόγοντας αὶ τρέψας νεκρόν δο-  
ντα επιδιώκειν αἱ λαγκαὶ σόδες.

3 Աշուր ա ծնեց Ծի, Եյօս  
բյօթ քրոն հօնքալի, Ղրոն այմ-  
րընի Ղրոն լուէլի, Ղրիլաշտին.

4 Աշուր ծոնաց Ծա արքուն, 15 Աշուր եճիր մար թօլլիբ ա  
Հայութ [է], և ծոն Ծա թօլլիր թքուն ու ուժուն, ծա եած թօլլուր

5 Աշուր ծո ծոյն Ծա ծո ի տօլուր  
16 Աշուր ծո սոյն Ծա ծա լօշան  
ան ան էթալան; 7 ծօ ծի մա բու

Հայոց առաջնորդության մասին պատմությունները հայոց ազգական պատմություններ են և այլ պատմություններ են այլ ժողովունքի մասին:

noſteas na huirzealaða ó na rpeuiſ neimhe, do ḥabat foluir  
uirzealoðb. ari an ttalan.

17 Աշուր ծո ունեցաւ այլ բռնութ,  
ծո ունի նա կիշքածիք քաջ այ  
բռնութ ու սահմանակ օր չօխ

18 ॥  
19 ॥

an mādean an ceatnamas la.  
20 ¶ Alzur a dūbāt Dīa, Tu-

10. Աշու ծ ծոյն ծա ծոյն լուս ի հեռ  
Էլլու Կալան; Ե ծ ջնուս չած  
11. Աշու ծ ծոյն թ բամ թ կամ թ  
մոխ, լ զաւ վլ օնլ բ ծոյն լուս ի հեռ

calam feun, ] an lab ar a tciú  
fíol, [ ] chná̄t corrall do beirn  
ccineál, ] gá̄c vle eun tgailean-  
aé do neil a cíneál: ] bao éonac

22. *Uzur do beñais* 15. *Dia 14 140 45*

12 Աշուր էս այ տալան մին-  
հան, ծօն թի տոլուաց և ԲԻ  
լիոնած, և լիոնած նա ՄԻՐԵԶ  
ԱՌ բարձրէին, և լիոնած

feun, [7] lyb do bein rior do an tra fassilis, t' nionad a  
nem a cneil, t' chau do bein euylas an an ttcalam.

<sup>a</sup>αγίη τεύρ. <sup>b</sup> ποιημ. <sup>c</sup> πολαμ. <sup>d</sup> πλοιημαντ. <sup>e</sup> πλοιημαντε  
<sup>f</sup> βειονημαντε. <sup>g</sup> σπέατυμ. <sup>h</sup> ειτεαδ.